

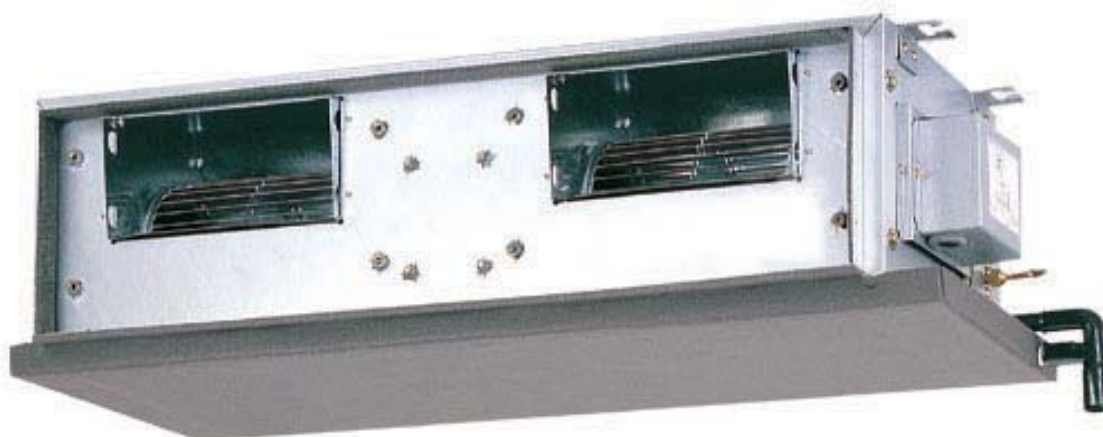


# NÁVOD K OBSLUZE

## MEZISTROPNÍ, POTRUBNÍ KLIMATIZAČNÍ JEDNOTKA FAN COIL

### 2-TRUBKOVÝ SYSTÉM

ACC 10 CW, ACC 15 CW, ACC 20 CW  
ACC 25 CW, ACC 28 CW, ACC 38 CW  
ACC 40 CW, ACC 50 CW, ACC 60 CW



**ABV klima s.r.o.**, Bakovská 6A, 197 00 Praha 9 - Kbely  
tel.: +420 244 403 828 ; tel./fax.: +420 244 403 830 ;  
Mobil: 602 267 817 ; 724 003 094  
Email: [acson@acson.cz](mailto:acson@acson.cz), Web: [www.acson.cz](http://www.acson.cz)

# 1. OBSAH

**PŘED UVEDENÍM JEDNOTKY DO PROVOZU SI POZORNĚ PŘEČTĚTE  
NÁVOD K OBSLUZE**

1. **OBSAH**
2. **BEZPEČNOSTNÍ OPATŘENÍ**
3. **KABELOVÝ OVLADAČ - POPIS FUNKČNÍCH TLAČÍTEK**
4. **UVEDENÍ DO PROVOZU**
5. **VOLBA PROVOZNÍHO REŽIMU - „MODE “**
6. **VOLBA RYCHLOSTI CHODU VENTILÁTORU - „FAN “**
7. **NASTAVENÍ ČASOVÁNÍ - „TIMER “**
8. **NASTAVENÍ SPÁNKOVÉHO REŽIMU - „SLEEP “**
9. **PROVOZNÍ REŽIMY**
10. **PROVOZNÍ PODMÍNKY**
11. **INDIKACE PORUCH NA KABELOVÉM OVLADAČI**
12. **!!! VAROVÁNÍ !!!**
13. **ÚDRŽBA JEDNOTKY**
14. **MOŽNÉ PORUCHY**
15. **NĚKTERÉ PROVOZNÍ POKYNY**

## 2. BEZPEČNOSTNÍ OPATŘENÍ

### POZOR !

- Pokud je přívodní kabel poškozen, musí být vyměněn pouze autorizovaným servisním technikem, aby se zabránilo úrazu.

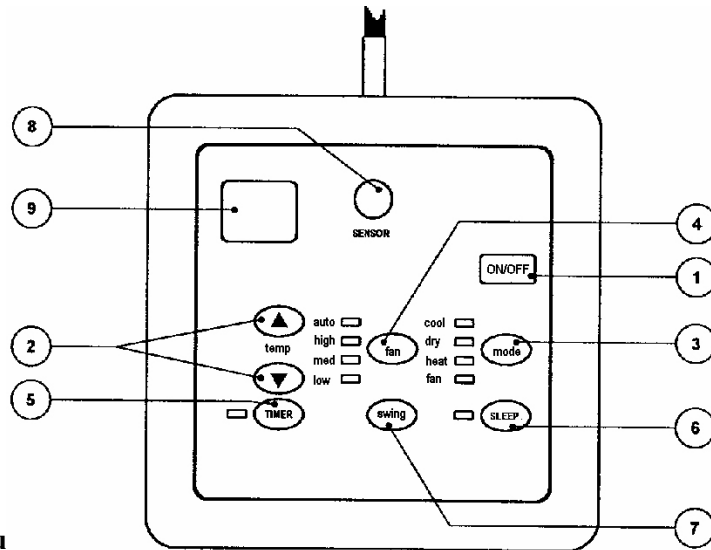
### NEBEZPEČNÉ !

- Nesnažte se sami nainstalovat klimatizační jednotku.
- Klimatizační jednotka neobsahuje části, které mohou být opraveny uživatelem. Veškeré opravy musí provádět servisní technik.
- Pokud přemísťujete vaši klimatizační jednotku, kontaktujte servisního technika, který provede veškeré úkony související s odpojením a zapojením jednotky.
- Nežůstávejte příliš dlouho před přímým prouděním vzduchu z klimatizační jednotky.
- Nestrkejte prsty a jiné předměty do vstupních a výstupních otvorů jednotky.
- Nepoužívejte přívodní kabel pro vypínání a zapínání klimatizační jednotky.
- Přívodní kabel nesmí být poškozen.
- V případě špatné funkce (např. zápach z hoření) klimatizační jednotky ji okamžitě vypněte, přívodní kabel vytáhněte ze zásuvky a ihned kontaktujte servisního technika.

### UPOZORNĚNÍ !

- Nesměřujte přímý proud vzduchu na hořící objekty (např. plynové sporáky) nebo tepelné jednotky.
- Nepokládejte a nezavěšujte předměty na klimatizační jednotku.
- Neobsluhujte jednotku mokrýma rukama.
- Netahejte za přívodní kabel.
- Nepoužíváte-li klimatizační jednotku delší dobu, vypněte hlavní vypínač (přívod proudu).
- Pravidelně kontrolujte stav klimatizační jednotky.
- Nedávejte zvířata nebo rostliny před přímý proud vzduchu.
- Nepijte vodu, která zkondenzovala na klimatizační jednotce.
- Netlačte příliš na žebrovní u výměníku tepla.
- Nezapínejte jednotku bez nainstalovaného vzduchového filtru.
- Nezakrývejte vstupní a výstupní otvory klimatizační jednotky, nebo před ně nepokládejte předměty.
- Ujistěte se, že jsou veškeré elektrické přístroje alespoň 1m od klimatizační jednotky.
- Neinstalujte klimatizační jednotku blízko otevřeného ohně nebo tepelných zdrojů.
- Při instalaci klimatizační jednotky dávejte pozor na malé děti.
- Nepoužívejte hořlavé plyny v blízkosti klimatizační jednotky.

### 3. KABELOVÝ OVLADAČ



1. Tlačítko Zapnou
2. Tlačítko pro nastavení teploty
3. Volba provozního režimu „MODE“
4. Výběr rychlosti chodu ventilátoru „FAN“
5. Funkce časování „TIMER“
6. Funkce „SLEEP“
7. Aktivace automatického pohybu žaluzie „SWING“
8. Senzor pro příjem signálu z dálkového ovladače
9. LED display
10. Zdroj signálu

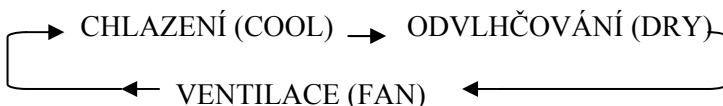
### 4. UVEDENÍ DO PROVOZU

1. Klimatizační jednotku lze zapnout:
  - Stiskem tlačítka „ON / OFF“ na dálkovém nebo kabelovém ovladači.

### 5. VOLBA PROVOZNÍHO REŽIMU - „MODE“

#### Kanálová jednotka ACC - CHLAZENÍ

- K výběru jsou tři provozní režimy.
- Výběr se provádí pomocí tlačítka „MODE“. Po každém stisknutí se změní režim v následujícím pořadí:



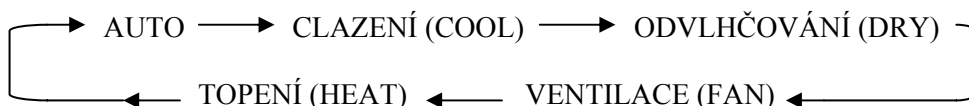
1. **Režim chlazení - „COOL“**
  - Pomocí tlačítka „MODE“ zvolte režim „COOL“.
  - Nastavte teplotu a rychlost ventilátoru. (viz další kapitola)
2. **Režim odvlhčování - „DRY“**
  - Pomocí tlačítka „MODE“ zvolte režim „DRY“.
  - Nastavte teplotu.
  - Rychlost ventilátoru je automaticky omezena pouze na NÍZKÉ OTÁČKY (LOW).

### 3. Režim ventilace - „FAN“

- Pomocí tlačítka „MODE“ nastavte režim „FAN“.
- Teplotu v tomto režimu nelze nastavit.
- Nastavte rychlost ventilátoru. (viz další kapitola)

## Kanálová jednotka ACC - TEPELNÉ ČERPADLO

- K výběru je pět provozních režimů.
- Výběr se provádí pomocí tlačítka „MODE“. Po každém stisknutí se změní režim v následujícím pořadí:



#### 1. Režim chlazení - „COOL“

- Pomocí tlačítka „MODE“ zvolte režim „COOL“.
- Nastavte teplotu a rychlost ventilátoru. (viz další kapitola)

#### 2. Režim odvlhčování - „DRY“

- Pomocí tlačítka „MODE“ zvolte režim „DRY“.
- Nastavte teplotu.
- Rychlost ventilátoru je automaticky omezena pouze na NÍZKÉ OTÁČKY (LOW).

#### 3. Režim ventilace - „FAN“

- Pomocí tlačítka „MODE“ nastavte režim „FAN“.
- Teplotu v tomto režimu nelze nastavit.
- Nastavte rychlost ventilátoru. (viz další kapitola)

#### 4. Režim topení - „HEAT“

- Pomocí tlačítka „MODE“ nastavte režim „FAN“.
- Nastavte teplotu a rychlost ventilátoru. (viz další kapitola)

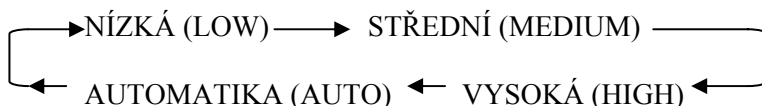
#### 5. Režim udržování stálé teploty - „AUTO“

- Pomocí tlačítka „MODE“ zvolte režim „AUTO“.
- Nastavte teplotu a rychlost ventilátoru. (viz další kapitola)

**UPOZORNĚNÍ:** Po zapnutí jednotky nepoužívejte režim „AUTO“ jako první operační režim. Ponechte nejprve jednotku několik minut pracovat v režimu „COOL“ nebo „HEAT“.

## 6. VOLBA RYCHLOST CHODU VENTOLÁTORU - „FAN“

- K výběru jsou tři rychlosti ventilátoru a automatika.
- Výběr se provádí pomocí tlačítka „FAN“. Po každém stisknutí s změní rychlost v následujícím pořadí:



#### • Je-li nastavena automatika:

- Chlazení, topení: Pokud se pokojová teplota přiblíží nastavené, rychlost ventilace se sníží.
- Ventilace: Ventilace se střídavě zapíná a vypíná. Pokud je zapnutá, pracuje malou rychlostí.

**Pozn.:** Při režimu Ventilace (FAN) není režim „AUTO“ k dispozici.  
Při režimu Odvlhčování (DRY) nelze rychlost ventilace nastavovat.

## 7. NASTAVENÍ ČASOVÁNÍ - „TIMER“

- Funkce se aktivuje stiskem tlačítka „TIMER“. Každý stisk posune čas o jednu hodinu. K dispozici je nastavení od 1 do 15 hodin.
- Nastavený čas je zobrazován na displeji dálkového ovladače.
- Jednotka se automaticky **zapne** nebo **vypne** po nastaveném čase.
  - Např.:** Je-li jednotka **zapnuta** a funkce je nastavena na 3 hodiny, dojde k **vypnutí** jednotky za nastavený čas.
  - Je-li jednotka **vypnuta** a funkce je nastavena na 3 hodiny, dojde k **zapnutí** jednotky za nastavený čas.
- Ke zrušení funkce dojde po opětovném tisknutí tlačítka do doby, kdy displej neukazuje žádné číslo.
- V případě, že po aktivaci funkce jednotku vypnete tlačítkem „ON / OFF“, dojde k deaktivaci funkce, ale poslední nastavení zůstává uloženo v paměti. Funkci aktivujete opětovným stiskem „TIMER“.

## 8. NASTAVENÍ SPÁNKOVÉHO REŽIMU - „SLEEP“

- Funkce se aktivuje stiskem tlačítka „SLEEP“.
- Funkce také přispívá k úspoře elektrické energie.
- Při aktivaci za režimu Chlazení (COOL) se po 30 minutách nastavená teplota **zvýší** o 0,5°C, po 1 hodině o 1°C a po 2 hodinách o 2°C.
- Při aktivaci za režimu Topení (HEAT) se po 30 minutách nastavená teplota **sníží** o 0,5°C, po 1 hodině o 1°C a po 2 hodinách o 2°C.
- Funkci „SLEEP“ lze aktivovat pouze v režimech Chlazení, Topení nebo při nastavené automatice (COOL / HEAT / AUTO).

## 9. PROVOZNÍ REŽIMY

### ODVLHČOVÁNÍ

- Používá se pro mírné ochlazení pokoje, při kterém se snižuje vlhkost.
- Během tohoto režimu pracuje ventilátor nízkou rychlostí, která nemůže být ručně změněna.
- Je-li teplota místnosti v rozmezí 2 °C od nastavené teploty jednotka bude v režimu Odvlhčování (DRY) ihned. V opačném případě bude spuštěn režim Chlazení (COOL) až do doby, než se teplota sníží k požadovanému rozmezí. Poté se automaticky přepne na režim Odvlhčování (DRY).

### TOPENÍ (jen u jednotek s tepelným čerpadlem)

- Je-li jednotka delší dobu v nečinnosti, nebo po ukončení odmrazovacího cyklu, začne ventilátor pracovat až po ohřátí výparníku na danou teplotu.
- Dosáhne-li teplota místnosti požadované hodnoty, ventilátor se automaticky zastaví. Opětovné spuštění nastane po poklesu teploty v místnosti.

### OCHRANA PROTI PŘEHŘÁTÍ (jen u jednotek s tepelným čerpadlem)

- Je-li vnitřní nebo vnější teplota příliš vysoká, nebo je zanesený vzduchový filtr, může dojít k přehřátí chladicího media.
- Dosáhne-li teplota chladiva 62 °C, kompresor se automaticky zastaví.

## OCHRANA PROTI ZAMRZNUTÍ (jen u jednotek s tepelným čerpadlem)

- Zanesením vzduchového filtru dochází ke snižování výparné teploty a tím zamrznání jednotky.
- LED indikátor na jednotce začne blikat.
- Dosáhne-li výparná teplota  $-2\text{ }^{\circ}\text{C}$ , jednotka se zastaví a začne odmrazovat.

## 10. PROVOZNÍ PODMÍNKY

### Kanálová jednotka ACC – CHLAZENÍ

Teplota	Min. vnitřní	Max. vnitřní	Min. vnější	Max. vnější
T ( $^{\circ}\text{C}$ )	19,4	26,7	19,4	46

### Kanálová jednotka ACC – TEPELNÉ ČERPADLO

Teplota	Min. vnitřní	Max. vnitřní	Min. vnější	Max. vnější
T ( $^{\circ}\text{C}$ )	10	27	-8	24

## 11. INDIKACE PORUCH NA KABELOVÉM OVLADAČI

displej ovladače NETWARE III	indikace poruchy
E1 - bliká	Porucha/ztráta vnitřního prostorového čidla
E2 - bliká	Ztráta kontaktu vnitřního čidla výměníku
E3 - bliká	Ztráta kontaktu vnějšího čidla výměníku
E4 - bliká	Přetížení kompresoru, porucha vnitřního/vnějšího čidla výměníku
E5 - bliká	Únik chladiva
E6 - bliká	Porucha čerpadla
LED HEAT - bliká	Funkce odmrazování (pouze SLM 3)

## 12. !!! VAROVÁNÍ !!!

**PŘED JAKÝMKOLI ZÁSAHEM DO KLIMATIZAČNÍ JEDNOTKY  
JI ODPOJTE OD ELEKTRICKÉHO PROUDU. HROZÍ NEBEZPACÍ  
ÚRAZU ELEKTRICKÝM PROUDEM**

**NEDODRŽENÍ PROVOZNÍCH PODMÍNEK MŮŽE BÝT DŮVODEM  
KE ZTRÁTĚ ZÁRUKY.**

**MANIPULACI MŮŽE PROVÁDĚT POUZE SERVISNÍ TECHNIK.  
ODBORNOU LIKVIDACI JE NUTNO SVĚŘIT  
AUTORIZOVANÉMU PRACOVIŠTI .**

## 13. ÚDRŽBA JEDNOTKY

ČÁST JEDNOTKY	ÚDRŽBA	KDY
<b>Vnitřní vzduchový filtr</b>	Prach z filtru vysajte vysavačem. Filtr vyperte ve vlažné vodě s trochou saponátu. Filtr dobře vymáchejte a před vložením do jednotky řádně osušte. K čištění nikdy nepoužívejte chemické látky !!	Alespoň každé 2 týdny.
<b>Vnitřní jednotka</b>	Očistěte plastový kryt a žaluzie od prachu a nečistot jemným hadříkem namočeným ve vodě s trochou saponátu. K čištění nikdy nepoužívejte chemické látky !!	Alespoň každé 2 týdny.
<b>Odvodňovací miska a její odpad</b>	Zkontrolujte a vyčistěte podle potřeby.	Každé 3 měsíce.
<b>Ventilátor vnitřní jednotky</b>	Zkontrolujte poslechem pro neobvyklé zvuky.	Dle potřeby.
<b>Vnitřní výparník</b>	Odstraňte špínu a prach usazený mezi žebrovým. Odstraňte případné překážky zabraňující volnému proudění vzduchu.	Každý měsíc.
<b>Připojení k síti</b>	Zkontrolujte přívodní kabel, zda není poškozený; kontakty připojení; napětí a proud na jednotce.	Každé 2 měsíce.

## 14. MOŽNÉ PORUCHY

**Přestane-li jednotka pracovat, ihned ji vypněte a odpojte od sítě.  
Poté podle příznaků zkuste některá z následujících řešení.**

PŘÍZNAKY PORUCHY	PROBLÉM
Jednotka nepracuje	- Vypadlá pojistka. - Přerušený přívod elektrické energie. - Chybné nastavení funkce „TIMER“. - Jestliže problémy přetrvávají volejte servisního technika.
Špatné proudění vzduchu.	Zanesený vzduchový filtr. Dveře nebo okna v místnosti jsou otevřená. Jednotka je na sání nebo výtlačku ucpaná. Jednotka je ve fázi udržování teploty.
Na žaluziích kondenzuje voda.	Vysoká vlhkost vzduchu nebo příliš dlouhý provoz. Nastavená teplota je příliš nízká – zvyšte nastavení teploty a pusťte ventilátor na „HIGH“.
Z vnitřní jednotky kape voda.	Zkontrolujte odtok vody z odtokové vany.

**Jestli-že se Vám nepodařilo poruchu odstranit, volejte servisního technika.**



## 15. NĚKTERÉ PROVOZNÍ POKYNY

<p>- Nechladěte místnost na příliš nízkou teplotu. - Plýtváte elektřinou a ohrožujete své zdraví.</p>		<p>- Vyhněte se vysoké tepelné zátěži místnosti. - Nevystavujte jednotku přímému slunci. - Je-li jednotka v provozu neotvírejte okna a dveře na příliš dlouhou dobu.</p>	
<p>- Pravidelně čistěte filtr. - Ucpaný filtr snižuje průtok vzduchu i chladicí výkon a zvyšuje provozní náklady.</p>		<p>- Udržujte v místnost stálou teplotu. - Nastavte vertikální i horizontální žaluzie tak, aby jste zajistili co nejlepší proudění vzduchu.</p>	
<p>- Netahejte za přívodní kabel. - Hrozí nebezpečí úrazu elektrickým proudem.</p>		<p>- Zajistěte, aby nic nebránilo přítoku a odtoku vzduchu z jednotky. - Blokáci vstupních a výstupních otvorů snižujete výkon jednotky.</p>	
<p>- Nevystavujte své tělo příliš dlouho přímému toku chladného vzduchu. - Ohrožujete tím své zdraví.</p>		<p>- Zdroj tepla v těsné blízkosti jednotky může poškodit jednotku.</p>	
<p>- Ujistěte se, že je jednotka pod správným napětím, tj. <math>\pm 10\%</math> z označovaného napětí.</p>		<p>- Vždy používejte správnou pojistku.</p>	
<p>- Zapínejte vždy jednotku tlačítkem "ON/OFF" na dálkovém ovladači.</p>		<p>- Ujistěte se, že je přívodní kabel správně připojen ke zdroji elektrické energie.</p>	